



ISTITUTO PER LO STUDIO  
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA

**DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE**

(Nominato con D.P.G.R.T. n. 50 del 28/04/2008)

N° 157 del 23/09/2010

Oggetto: Approvazione dello schema di convenzione tra Azienda Ospedaliero-Universitaria San Giovanni Battista di Torino ed ISPO nell'ambito del progetto :  
"Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione" - Programma Integrato Oncologia "La prevenzione del cancro: sviluppo di modelli di intervento basati sull'evidenza"

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Struttura<br>Proponente   | S.S. Valutazione Screening    |
|                           | Coordinatore Amministrativo   |
| Proposta<br>n. <u>157</u> | Responsabile del procedimento |
|                           | Estensore                     |

IMMEDIATAMENTE ESEGUIBILE

Conto Economico n.

08 OTT. 2010

Eseguiibile a norma di Legge dal

Pubblicato a norma di Legge il

23 SET. 2010

Inviato al Collegio Sindacale il

27 SET. 2010

L'anno 2010, il giorno 23 del mese di Settembre  
Il sottoscritto Dott.ssa Elena Lacquaniti, nella sua qualità di

**DIRETTORE GENERALE**

di questo Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica, con sede in Via Cosimo Il Vecchio 2 - 50139 Firenze, in forza del Decreto del Presidente della Giunta Regionale Toscana n. 50 del 28/04/2008.

**Visto** il D. Lgs.vo 30/12/1992 n. 502 e sue successive modifiche ed integrazioni e la L. R. Toscana n. 40 del 24/02/2005 di disciplina del Servizio Sanitario Regionale e successive modificazioni ed integrazioni;

**vista** la legge regionale 4 febbraio 2008, n. 3, ai sensi della quale è stato istituito l'ISPO – Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica - "ente del servizio sanitario regionale, dotato di personalità giuridica pubblica e di autonomia organizzativa, amministrativa e contabile" (art.1), il quale ai sensi dell'art.19, comma 1 della citata legge subentra nelle attività già esercitate dal CSPO " a far data dal 1 luglio 2008";

**vista** la delibera del Direttore Generale n.5 del 14.07.2008 con la quale è stato approvato il regolamento dell'ISPO;

**visto che**

- Il Ministero della Salute, con Decreto 21 luglio 2006 ha approvato il "Programma straordinario oncologico a carattere nazionale per l'anno 2006" approvando il Programma Integrato in Oncologia triennale dal titolo "La prevenzione del cancro. Sviluppo di modelli di intervento basati sull'evidenza" presentato dalla Regione Toscana e comprendente 6 progetti di ricerca di cui sono responsabili i seguenti Destinatari Istituzionali:
  - Istituto Superiore di Sanità;
  - Regione Piemonte;
  - Istituto Europeo di Oncologia;
  - Regione Liguria;
  - Fondazione IRCCS Istituto Nazionale Tumori;
  - Regione Toscana;
- Il Ministero della Salute e la Regione Toscana hanno firmato in data 14/09/2007 una convenzione per disciplinare lo svolgimento del suddetto programma;
- Il 1° luglio 2008 è stata stipulata una Convenzione tra la Regione Toscana e la Regione Piemonte approvata con determinazione dirigenziale n.320 del 03.06.2008, per la realizzazione del progetto di ricerca "Prevenzione secondaria in oncologia: sviluppo dei modelli organizzativi, innovazione tecnologica e miglioramento della performance" nell'ambito del Programma Integrato Oncologia triennale dal titolo "La prevenzione del cancro. Sviluppo di modelli di intervento basati sull'evidenza";
- con determinazione N. 02/82/10/2009 del 14/1/09 è stata approvata la Convenzione tra la Regione Piemonte e l'A.O.U. San Giovanni Battista di Torino per la realizzazione del progetto "Prevenzione secondaria in Oncologia: sviluppo dei modelli organizzativi, innovazione tecnologica e miglioramento della performance" nell'ambito del Programma Integrato di Oncologia;
- tra i sottoprogetti inseriti nel progetto "Prevenzione secondaria in Oncologia: sviluppo dei modelli organizzativi, innovazione tecnologica e miglioramento della performance" vi è il progetto "Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione";

**preso atto** che l'Azienda Ospedaliero Universitaria San Giovanni Battista di Torino, tramite la struttura Complessa Epidemiologia dei tumori 2SGAS che opera all'interno del CPO Piemonte ha individuato ISPO quale partner per il conseguimento degli obiettivi progettuali del progetto "Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione".

**considerato che** ISPO si impegna a partecipare al progetto sopra citato in particolare attraverso le seguenti attività:

- partecipazione alla valutazione delle cause della variabilità intra e interregionale nella partecipazione ai programmi di screening organizzato (mammella, cervice, colon retto) attraverso l'utilizzo di statistiche correnti come le survey annuali dei gruppi nazionali Gisma, Gisci, Giscor, le indagini Istat e altri studi specifici come lo studio Passi;

- contributo alla valutazione dell'impatto dello screening opportunistico presente a livello locale sui livelli di copertura e partecipazione dello screening organizzato;
- contributo allo sviluppo di modelli per migliorare l'equità dell'accesso di particolari sottogruppi della popolazione attraverso la partecipazione alla survey qualitativo-quantitativa relativa ai sottogruppi di popolazione ed in particolare alle donne straniere;
- valutazione del grado di fidelizzazione dell'utenza agli screening e delle differenze nella partecipazione nei tre programmi;

**ritenuto** necessario pertanto stipulare una convenzione che regolamenti le modalità di collaborazione tra l'ISPO e l'Azienda Ospedaliero Universitaria San Giovanni Battista di Torino in relazione al progetto di ricerca "Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione" i cui obiettivi sono specificati nella relazione del Responsabile del progetto, Dott. Marco Zappa, allegata alla presente sotto lettera "A" quale parte integrante e sostanziale.

**preso atto** che l'Azienda Ospedaliero Universitaria San Giovanni Battista di Torino ha designato come Responsabile Scientifico del progetto il Dott. Nereo Segnan mentre ISPO ha designato il Dott. Marco Zappa.

**considerato** che la convenzione decorre dalla data della sottoscrizione e termina il 10/12/2011 e che l'importo stabilito in favore di ISPO dall'Azienda Ospedaliero Universitaria San Giovanni Battista di Torino per la realizzazione del progetto è di € 8.000,00 (euro ottomila/00) IVA inclusa.

**ritenuto** pertanto opportuno approvare lo schema di convenzione con l'Azienda Ospedaliero Universitaria San Giovanni Battista di Torino, allegato alla presente sotto lettera "B" quale parte integrante e sostanziale, autorizzandone al contempo la sottoscrizione.

**Acquisito** il visto di conformità giuridico amministrativa del Coordinatore Amministrativo;

Con il parere favorevole del Direttore Sanitario;

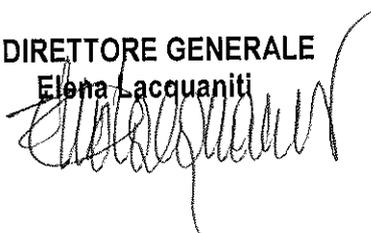
## D E L I B E R A

Per quanto esposto in narrativa:

- 1) di prendere atto che per lo svolgimento di alcune delle procedure essenziali all'espletamento delle attività del progetto "Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione" nell'ambito del Programma Integrato Oncologia triennale dal titolo "La prevenzione del cancro. Sviluppo di modelli di intervento basati sull'evidenza", l'Azienda Ospedaliero Universitaria San Giovanni Battista di Torino ha richiesto la collaborazione di ISPO come partner dello studio con conseguente necessità di addivenire alla stipula di idonea convenzione che disciplini il rapporto tra i due Enti;
- 2) di prendere atto che ISPO per l'effettuazione delle attività nell'ambito del progetto sopra citato riceverà dall'Azienda Ospedaliero Universitaria San Giovanni Battista di Torino la somma di Euro € 8.000,00 IVA inclusa, a valere del bilancio d'esercizio dell'Istituto Aut. 111/2010 CdC 646, Conto Economico 3A01020303 "Contributi da ASL-AO-IRCSS, Extra-Fondo vincolati";

- 3) di approvare lo schema di convenzione, allegato "B" alla presente quale parte integrante e sostanziale autorizzandone al contempo la stipula;
- 4) di trasmettere il presente atto all'albo di pubblicità degli atti di questo Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica e al Collegio Sindacale.

IL DIRETTORE GENERALE  
Elena Lacquaniti



IL DIRETTORE SANITARIO  
Enzo Zini



## Elenco degli allegati

|            |   |              |
|------------|---|--------------|
| Allegato A | Relazione Responsabile del progetto Dr. Marco Zappa | n. pagine 01 |
| Allegato B | Schema di convenzione                               | n. pagine 05 |

Strutture aziendali da partecipare:

S.C. Epidemiologia Clinica Descrittiva ISPO;  
S.S. Valutazione Screening ISPO;  
S.S. Contabilità e Controllo di Gestione ISPO;  
Gestione Amministrativa Progetti ISPO;  
Dipartimento Amministrazione e Finanza ASF.



ISTITUTO PER LO STUDIO  
E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA



Firenze, 10 SET. 2010

Prot. n. 2806

Al Direttore Generale  
ISPO

Progetto "Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione" nell'ambito del Programma Integrato di oncologia "La prevenzione del cancro: sviluppo di modelli di intervento basati sull'evidenza"

In qualità di Responsabile scientifico del progetto affidato all'ISPO richiedo la stipula della convenzione con L'Azienda Ospedaliero- Universitaria San Giovanni Battista di Torino e l'ISPO per l'effettuazione delle seguenti attività:

tenuto conto del peso sempre maggiore che sta assumendo la popolazione migrante sulla popolazione generale e della maggiore incidenza di lesioni preinvasive e invasive della cervice uterina osservata nelle donne appartenenti a questi gruppi, il presente progetto si pone l'obiettivo di valutare la partecipazione di queste donne ai programmi di prevenzione per il carcinoma della cervice uterina e di individuare strategie di comunicazione efficaci per promuovere presso la popolazione migrante la partecipazione informata ai programmi di screening per il carcinoma della cervice uterina, favorendo quindi l'equità nell'accesso.

Per l'effettuazione delle attività sopra elencate è stata prevista nell'accordo di convenzione presentato dall' L'Azienda Ospedaliero- Universitaria San Giovanni Battista di Torino, una cifra pari a 8.000,00€ da destinare a ISPO in qualità di partner dello studio, da inserire nella convenzione.

Il responsabile del progetto  
Dott. Marco Zappa

*Marco Zappa*

Si autorizza:

Il Referente Scientifico

*Enrico D'Adda*

*Allegato B alla delibera del D.G. n° 157 del 23/09/2010*

**CONVENZIONE TRA L'AZIENDA OSPEDALIERO-UNIVERSITARIA SAN GIOVANNI BATTISTA DI TORINO E L' ISPO - ISTITUTO PER LO STUDIO E LA PREVENZIONE ONCOLOGICA DI FIRENZE PER LA REALIZZAZIONE DEL PROGETTO "INTERVENTI PER INCREMENTARE LA PARTECIPAZIONE E L'ACCESSO AGLI SCREENING NELLA POPOLAZIONE IN GENERALE ED IN SOTTOGRUPPI SPECIFICI DELLA POPOLAZIONE" NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA INTEGRATO ONCOLOGIA "LA PREVENZIONE DEL CANCRO: SVILUPPO DI MODELLI DI INTERVENTO BASATI SULL'EVIDENZA".**

**Premesso che:**

- il Ministero della Salute ha approvato il Programma Integrato in Oncologia triennale dal titolo "La prevenzione del cancro: sviluppo di modelli di intervento basati sull'evidenza" presentato dalla Regione Toscana e comprendente 6 progetti di ricerca di cui sono responsabili i seguenti Destinatari Istituzionali:

-Istituto Superiore di Sanità

-Regione Piemonte

-Istituto Europeo di Oncologia

-Regione Liguria

-Fondazione IRCCS Istituto Nazionale Tumori

-Regione Toscana

- il Ministero della Salute e la Regione Toscana hanno firmato in data 14-9-2007 una convenzione per disciplinare lo svolgimento del suddetto programma;

-- l'anno 2008 il giorno 1 del mese di luglio è stata stipulata una Convenzione tra la Regione Toscana e la Regione Piemonte (già approvata con determinazione dirigenziale n. 320 del 03.06.2008) per la realizzazione del progetto di ricerca "Prevenzione secondaria in Oncologia: sviluppo dei modelli organizzativi, innovazione tecnologica e miglioramento della performance" nell'ambito del Programma Integrato Oncologia triennale dal titolo "La prevenzione del cancro: sviluppo di modelli di intervento basati sull'evidenza", con durata prevista di 36 mesi, a decorrere dal 12/12/2007;

- con determinazione N. 02/82/10/2009 del 14/1/09 è stata approvata la Convenzione tra la Regione Piemonte e l'A.O.U. San Giovanni Battista di Torino per la realizzazione del progetto "Prevenzione secondaria in Oncologia: sviluppo dei modelli organizzativi, innovazione tecnologica e miglioramento della performance" nell'ambito del Programma Integrato di Oncologia;
- tra i sottoprogetti inseriti nel progetto "Prevenzione secondaria in Oncologia: sviluppo dei modelli organizzativi, innovazione tecnologica e miglioramento della performance" vi è il progetto "Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione";
- al progetto "Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione" partecipano diversi centri italiani tra cui l' ISPO - Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica di Firenze;

#### TRA

L'Azienda Ospedaliero-Universitaria San Giovanni Battista di Torino, tramite la Struttura Complessa Epidemiologia dei tumori 2 SGAS che opera all'interno del Centro di Prevenzione Oncologica (CPO Piemonte), C.F 05438190018, con sede in Torino, Corso Bramante 88 rappresentata legalmente dal Direttore Amministrativo, Dott. Paolo GIUNTA, nato a Napoli il 28 novembre 1946, di seguito denominata "AOU".

#### E

L'Istituto per lo Studio e la Prevenzione Oncologica di Firenze – in seguito denominato "ISPO", con sede legale in via Cosimo il Vecchio 2 – 50139 Firenze, CF. 94158910482, P. IVA n. 05872050488, rappresentato dal Direttore Generale Dott.ssa Elena Lacquaniti, nata a Melito di Porto Salvo (RC) il 3 maggio 1966.

***Tutto ciò premesso, da costituire parte integrante e sostanziale della presente atto***

**SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE:**

### **Art. 1 - Oggetto della convenzione**

L'ISPO si impegna a partecipare al progetto indicato in premessa "Interventi per incrementare la partecipazione e l'accesso agli screening nella popolazione in generale ed in sottogruppi specifici della popolazione" ed in particolare:

- partecipare alla valutazione delle cause della variabilità intra e interregionale nella partecipazione ai programmi di screening organizzato (mammella, cervice, colon retto) attraverso l'utilizzo di statistiche correnti come le survey annuali dei gruppi nazionali Gisma, Gisci, Giscor, le indagini Istat e altri studi specifici come lo studio Passi;
- contribuire alla valutazione dell'impatto dello screening opportunistico presente a livello locale sui livelli di copertura e partecipazione dello screening organizzato;
- contribuire a sviluppare modelli per migliorare l'equità dell'accesso di particolari sottogruppi della popolazione, partecipando alla survey qualitativo-quantitativa relativa ai sottogruppi di popolazione ed in particolare alle donne straniere;
- valutare il grado di fidelizzazione dell'utenza agli screening e le differenze nella partecipazione nei tre programmi.

### **Art. 2 - Durata**

La presente convenzione ha durata dal momento della sua sottoscrizione fino al termine della ricerca fissato per il 10/12/2011 e comunque fino alla completa effettuazione di quanto previsto all'art. 1. Potrà comunque essere revocata o disdettata da una delle parti, nel caso in cui si verificano gravi inadempienze nelle modalità di realizzazione della collaborazione, con preavviso di almeno due mesi, da comunicarsi per mezzo di lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, previa riduzione proporzionale dei compensi e restituzione dell'anticipo eventualmente già erogato.

### **Art. 3 - Finanziamento ed erogazione**

Il compenso previsto a favore dell'ISPO per la realizzazione delle attività di cui al precedente articolo 1, è di euro 8.000,00 (ottomila) onnicomprensivo che verrà erogato con le modalità di seguito descritte:

- 70% (5.600,00 euro) al momento della stipula della convenzione;
- 30% (2.400,00 euro) al termine del progetto;

fatto salvo l'avvenuto incasso da parte dell'AOU del finanziamento erogato dal Ministero della salute, dietro presentazione di nota di accredito intestata AOU S. Giovanni Battista di Torino.

La somma erogata dovrà essere destinata esclusivamente per la spesa di personale non dipendente.

Per l'erogazione del saldo è richiesta la trasmissione della relazione scientifica e della rendicontazione economica dell'attività svolta entro e non oltre 20 giorni prima della scadenza del progetto.

#### **Art. 4 - Trattamento dei dati e privacy**

L'ISPO assicura che tutti i partecipanti al progetto si impegnano a mantenere la riservatezza sui dati e documenti dei quali abbiano conoscenza, possesso e detenzione, direttamente connessi e derivanti dall'attività svolta per conto dell'AOU in ottemperanza a quanto disposto dal D. Lgs. n. 196/2003 e successive modifiche.

#### **Art. 5 - Utilizzazione dei risultati**

L'utilizzo di pubblicazioni scientifiche e dati raccolti ed elaborati nel corso dello studio in oggetto, sarà concordato preventivamente tra le parti nel rispetto della vigente normativa in materia di tutela dei dati. Qualsiasi documento o prodotto, tra cui pubblicazioni scientifiche, brevetti, opere d'ingegno, ecc., inerente alle attività di ricerca collegabili al progetto, dovrà fare menzione alla collaborazione tra Ministero della Salute, Regione Piemonte, AOU, ISPO.

La pubblicazione o divulgazione anche parziale dei risultati è condizionata alla previa autorizzazione della Commissione Nazionale per la Ricerca Sanitaria.

#### **Art. 6 - Norme di rinvio**

Per quanto non espressamente previsto nella presente convenzione, si applicano le norme vigenti in materia.

#### **Art. 7 - Registrazione**

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso secondo quanto previsto dagli artt. 5, 39 e 57 del D.P.R n. 131 del 26 aprile 1986. Le spese eventuali di registrazioni sono dell'AOU S. Battista di Torino.

## **Art. 8 - Controversie**

Per ogni eventuale controversia è competente il Foro di Torino

Letto, confermato e sottoscritto.

Torino,

\*\*\* \*\*

**Per l'ISPO di Firenze**

**Il Direttore Generale**

**Dott. ssa Elena Lacquaniti**

**Per l'AOU San Giovanni Battista di Torino**

**Il Direttore Amministrativo**

**Dr. Paolo Giunta**